



RUMBOS

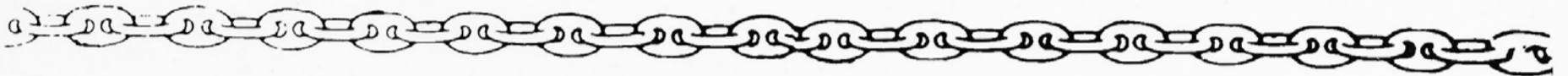
REVISTA MARINA



AÑO 16

MAYO - JUNIO 1989

Nº 3



LEONCIO PRADO

EDITORIAL



¿Y los records dónde están...?

Como todos sabemos, muchos compañeros de la Marina Mercante, de la Marina de Guerra y de la Aviación Naval, prestaron servicios durante el tiempo comprendido entre el 7 de diciembre de 1941 y el 15 de agosto de 1945, tiempo de la duración de la II Guerra Mundial. Poseen las siguientes condecoraciones: Atlantic War Zone, Honorable Service Button, Victory Medal y la Presidential Testimonial Letter of the President Harry Truman, otorgadas por las War Shipping Administration a través de la Maritime Administration que entonces correspondía al Departamento of Commerce de los E.U.

Marinos mercantes cubanos supervivientes de los barcos cubanos "Mambí", "Libertad", "Santiago de Cuba" y "Manzanillo" hundidos por submarinos alemanes presentaron su reclamación como veteranos de la II Guerra Mundial y en el caso particular del Capitán Rogelio D. Pérez, superviviente del vapor "Mambí" al hacer su reclamación al U.S. Coast Guard, cuerpo encargado de procesar esas reclamaciones, le contestan que sus records no aparecen. Otro caso, el Sub-Chaser 83, CS-13 de la Marina de Guerra Cubana hundió el submarino alemán U-179 el 15 de mayo de 1943, después que el avión US-62 le señalara la presencia de dicho submarino. Terminada la guerra se comprobó dicho hundimiento por las marinas alemanas y de los Estados Unidos y aquí viene lo increíble: el entonces Marinero de 2da José Rubira Quintana que operaba en las bombas de profundidad de CS-13, presentó la reclamación y el U.S. Coast Guard le informó que no aparecen los records de ese acontecimiento.

Y así, igualmente del Crucero "Cuba", B.E. "Patria", Flotilla de Cazas Submarinos, aviadores navales que hicieron servicios de convoyajes, escoltas y patrullas navales, presentaron sus reclamaciones y les han contestado que no tienen esos records.

Les recomiendo que no desmayen, que insistan en que aparezcan esos records y busquen el apoyo de los legisladores de sus Estados para que ellos logren una fórmula que nos concedan los legítimos derechos que nos corresponden.

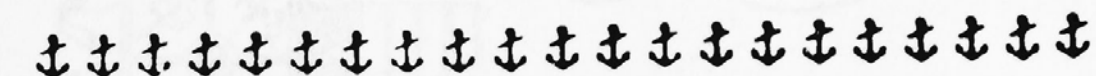
RUMBOS

Rumbos está registrada y aceptada como obra de consulta en la Librería del Congreso de los Estados Unidos de América.

Ofrecemos estas páginas a todos aquellos que escriban con sabor a mar. El editor se reserva el derecho de publicar los artículos. Los autores serán responsables con su firma de la autenticidad de sus artículos.

Pelayo Balbis Torregrosa * 7329 S.W. 22 Street * Miami, Florida 33155
P.O. Box 522977 • Miami, Florida 33152
Teléfono: (305) 261-9797

MARINOS



Dolor infinito, porque el dolor del presidio es el más rudo, el más devastador de los dolores, el que mata la inteligencia, y seca el alma, y deja en ella huellas que no se borrarán jamás.

JOSE MARTI.



Sentimos mucho que los familiares de los fallecidos, que mencionamos a continuación no lo hayan informado, por lo que muchos de sus amigos y compañeros no pudieron estar en los funerales.** Hemos perdido al amigo y fiel lector de Rumbos, RUPERTO ZAMORA. Hasta su esposa LAURA ZAYAS BAZAN le enviamos nuestra sincera condolencia.** En Miami, falleció LAZARO L. ASTIAZARAIN, que perteneció a la Academia Naval del Mariel. Nuestra condolencia a sus familiares.** Otra pérdida muy lamentable fue la de MERCEDES BALSINDE, la mamá de la amiga CHA-

RITO BALSINDE de HERRERO, para ella y su familia nuestra sentida pena.** Murió en Cuba DOLORES MESSEGUER, la hermana del querido amigo JOE MESSEGUER. Muy triste JOE por no poder haber estado junto a tan querido ser, en sus últimos momentos. Estamos contigo MESSEGUER.** Cerrada Recaladas, damos estas últimas notas: Desde West Palm Beach, Teresita recibió felicitaciones con motivo de Día de las Madres, de CARMITA ADAM, la buena amiga y de los amigos QUELINA Y DR. ERNESTO SANS. Con ese motivo recibió llamadas de la amiga ESPERANZA GOMEZ, desde West New York, de CARMEN Y ABELARDO MORELL desde New York y de ENRIQUE LONGUEIRA desde Newark, a ellos esperamos verlos en Unión City.** En cuanto a los amigos que llamaron y que residen en Miami, ella les agradece tanta gentileza y amor.** Los amigos ARSENIO ARRAZOLA Y RAMON GARCIA CASTRO con comentarios muy favorables sobre el artículo de HENRY PINO en el Herald en Español.** Desde Tampa, YUYA Y MANUEL MACHIN felicitando a TERESITA en el instante que hablaba con ADILA y LORENZO LOPEZ.** Contando los días para reunirnos una vez con los queridos compañeros del Nordeste de los Estados Unidos y poderlos abrazar y recordar aquellos inolvidables momentos vividos en las Marinas, de Guerra y Mercante de nuestra Cuba Republicana.**



ESCALAFON DE LA PROMOCION XI

- 1.—GM Justo Hernández Sosa.
- 2.—GM Benito Loyola Díaz.
- 3.—GM Leonel Villate Izquierdo.
- 4.—GM Rafael O. Duyos Santos.
- 5.—GM Jorge J. del C. Arrastía Juárez.
- 6.—GM Tirso J. A. Virgós García.
- 7.—GM Augusto M. González y Duque Estrada.
- 8.—GM Ernesto L. de J. A. Rodríguez Viñas.
- 9.—GM Heliodoro Pernas Rodríguez.
- 10.—GM David E. A. Maletá Medina.
- 11.—GM Roberto Bombino Pérez.
- 12.—GM Pedro Altet Monistirol.
- 13.—GM Eduardo G. de J. Ramos López.
- 14.—GM Arturo A. Lasa Hernández.
- 15.—GM Jorge M. de J. P. Muñiz y de Freixas.
- 16.—GM Jorge E. Maya la Hoz.
- 17.—GM Angel L. Bolaños Lago.
- 18.—GM Sergio A. Carmenate Varona.
- 19.—GM Daniel Somoza Abella.
- 20.—GM Raúl Gómez de Molina Prieto.
- 21.—GM Fernando Otero Espino.

1
9
5
2

1
9
5
6

DATOS DE INTERES

SERVICIOS DE INSTRUCCION Y PRACTICAS EFECTUADOS: 4

BUQUES EN QUE SE EFECTUARON: F-301 José Martí, F-302 Antonio Maceo, F-303 Máximo Gómez.

Millas náuticas navegadas: 1er. año: 3220
 2do. año: 2947
 3er. año: 4423
 4to. año: 4846
 Total: .. 15436

Lugares visitados:

Cuba: La Fe, Nueva Gerona, Cienfuegos, Isabela de Sagua, Nuevitás, Antilla, Baracoa, Guantánamo, Santiago de Cuba, Manzanillo y Santa Cruz del Sur.

Bermudas: Hamilton.

Colombia: Cartagena.

EEUU: Nueva York, Washington y Norfolk.

Guatemala: Puerto Barrios.

Haití: Port au Prince.

Jamaica: Kingston.

Martinica: Fort de France.

México: Veracruz y México, D.F.

Panamá: Colón y Ciudad Panamá.

Puerto Rico: San Juan.

República Dominicana: Ciudad Trujillo.

Venezuela: Guaira, Caracas y Puerto la Cruz.

EL EPISODIO NAVAL DEL RIO CAUTO

J.M. Goicoechea Portuondo



Una de las constantes preocupaciones del mayor general Calixto García fué la referente a la fase naval de la guerra. Siendo Cuba una isla, el aprovisionamiento logístico del Ejército Libertador, enviado por la emigración, tenía que llegar por vía marítima. La importancia de esta fase de la guerra, bastante olvidada por la mayoría de nuestros historiadores, fué una constante en el plan estratégico de Calixto García, y a ella se refirió en numerosas comunicaciones tanto el Gobierno de la República en Armas, como al delegado Estrada Palma en Nueva York.

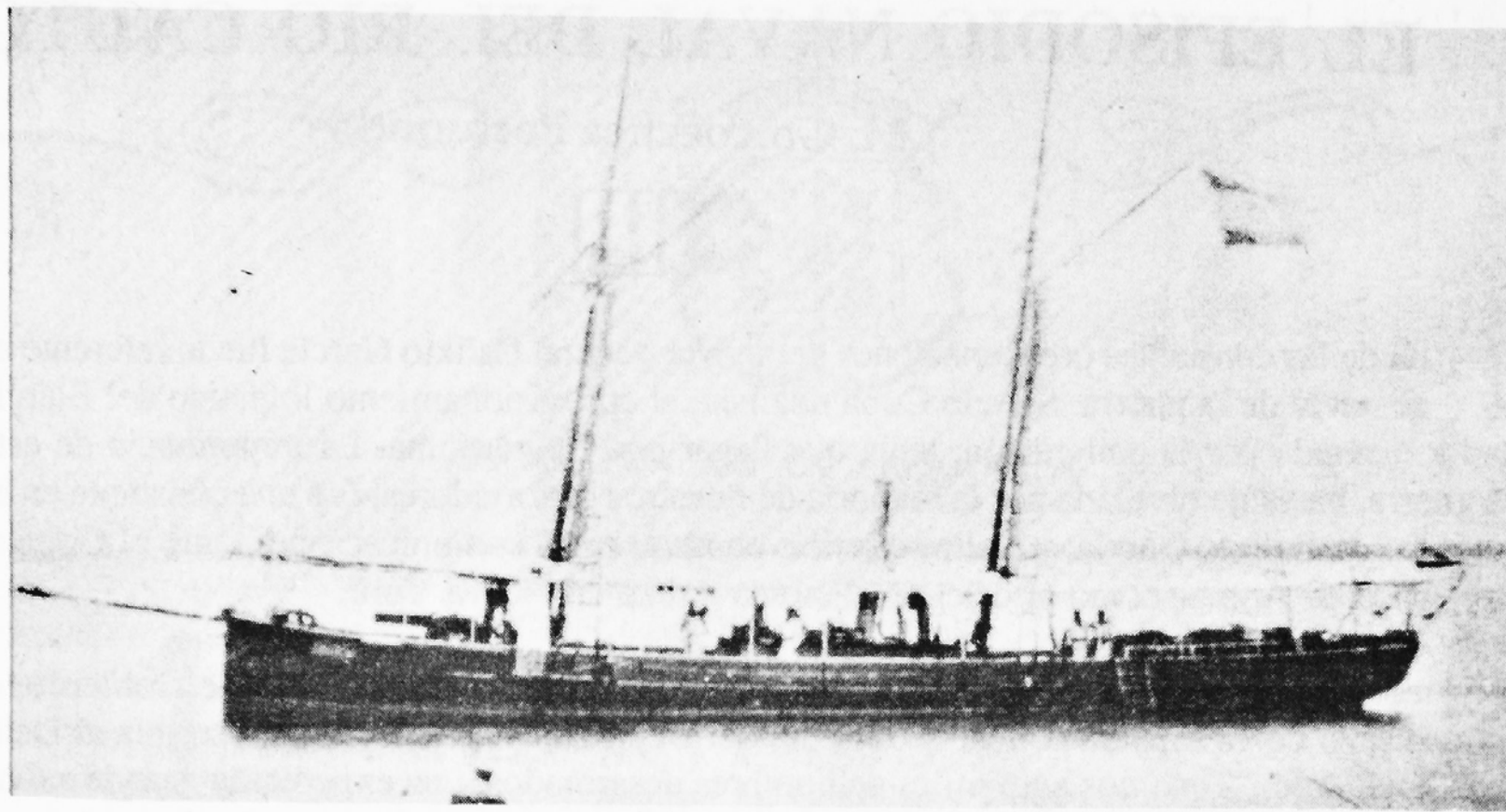
Poco más de una semana después de recibir el nombramiento del Consejo de Gobierno, de fecha 7 de mayo de 1896, para ocupar la Jefatura del Departamento Oriental, le escribía al Delegado Palma diciéndole: "Tenemos aquí miles de hombres desarmados, una expedición grande salvaría la situación". Un día después, en otra nueva comunicación al Delegado, le exponía su propósito de llevar la guerra a la región occidental, y le decía: "Si vienen armas bastantes y dinamita, le ofrezco a usted que la guerra no dura un año, pues este invierno le echo a Occidente 6,000 orientales y cama-güeyanos".

En su plan de campaña para la región Oriental figuraba el ataque a Bayamo y el cierre del río Cauto como vía de aprovisionamiento de las tropas españolas que operaban en esa zona. Así, después de realizar una operación sobre Jiguaní, se dirige a orillas del Cauto donde apresa y quema al vapor español "Bélico", con la intención de cerrar esa vía fluvial a la navegación por el enemigo.

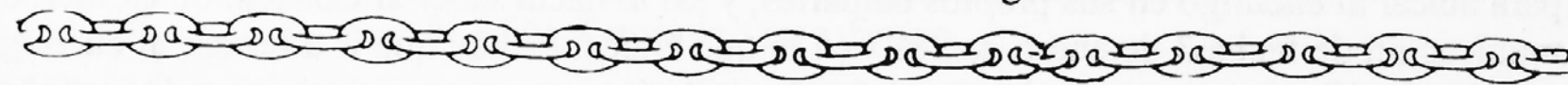
Gran estratega y táctico genial, comprende perfectamente la necesidad de contar con artillería para atacar al enemigo en sus propios baluartes, y así lo hacía saber al Consejo de Gobierno en comunicación de fecha 3 de enero de 1897 en la que le decía: "hay que ir a buscar al enemigo a los pueblos fortificados y para ello lo esencial es la artillería... porque para luchar con los españoles, artillería y dinamita, para luchar con la naturaleza, vacunas y quinina".

Hallándose en el campamento de La Mula recibió la noticia de la destrucción en el río Cauto del cañonero español "Relámpago", por las fuerzas insurrectas al mando del comandante Carlos García Vélez, en cuya acción resultó también seriamente averiado el cañonero "Santocildes" o "Centinela". Con esta operación de guerra, que tuvo lugar el 17 de enero de 1897, uno de los propósitos más ambicionados del general García en esa zona, que era el de impedir el uso de esa vía fluvial por los barcos de guerra españoles, quedaba conseguido.

Dicha acción, cuya dirección técnica estuvo a cargo del comandante e ingeniero José Portuondo Tamayo, consistió en la colocación de una barrera de minas formada por dos líneas de garrafones llenos de dinamita conectados a pilas eléctricas situadas en la margen del río, en un lugar conocido por los españoles como Mangos y por los cubanos como Paso de Agua. A las diez de la mañana del día antes citado divisaron a los cañoneros "Relámpago" y "Santocildes" o "Centinela" que navegaban lentamente, río arriba, con las necesarias precauciones. Al llegar ambos buques al lugar donde estaba situada la barrera de minas las hicieron explotar, destruyendo al primero de los buques que se hundió inmediatamente, siendo hechos prisioneros sus tripulantes por las tropas cubanas, y obligando a retirarse río abajo, a toda máquina, al segundo de dichos buques con serias averías y con un muerto y diez heridos a bordo como resultado del fuego de fusilería de los insurrectos apostados en ambas margenes del río.



En carta de fecha 14 de mayo de 1897, dirigida a José Dolores Poyo, expresaba nuevamente Calixto García la importancia que le concedía a la fase naval de la guerra, solicitando el envío de dinamita "para volar hasta el acorazado 'Pelayo' — le decía — lo mismo que volamos el 'Relámpago' ". Pero si el general Calixto García fué un magnífico estratega y un consumado táctico, también poseyó en el más alto grado las dotes de gran estadista y de gran demócrata, y así lo demostró cuando al dirigirse a los soldados, recordando el infortunado episodio de Las Lagunas de Varona, les dice: "Cuando se lucha por la existencia de la patria la división y la rivalidad son crímenes. Cuando se va a ser ciudadano de un pueblo libre, es necesario respetar las leyes y ejercitar las virtudes desde los campos de batalla". Sublimes palabras éstas, que deberían estar grabadas permanentemente en la memoria y el corazón de todos los cubanos de esta generación.



ENSIGN REINALDO LAZO MARRERO
Piloto Escuadron C-54
Fuerzas Aereas
Brigada 2506



6 - RUMBOS



"Las Esponjas Cubanas"

Francisco Aspuru
Práctico del Puerto de
Nueva Gerona, Isla de Pinos

Surgidero de Batabanó fué la capital de las esponjas de todo el mundo. La Costa Sur de Cuba, en el Mar Caribe, era el criadero ideal para las mejores esponjas, por su excelente calidad, tamaño, durabilidad, forma, textura y de gran finura. Perdonando la poca modestia, habiendo sido en mi juventud un experto pescador de esponjas, quiero recordar a estos animales acuáticos marinos que se agrupan en forma de colonias, de estructura compuesta de diversas células, que uniéndose, se combinan en cantidades, unas con otras formando un solo cuerpo, que agrupados realizan funciones de conjunto perteneciendo al sub reino de los Metazoos, constituyendo el tipo diferencial y específico de los "Espongiarios".

Su pesca

Las esponjas se pescaban desde varias embarcaciones de diversos tamaños, llamadas balandros o guairos, veleros de uno o dos mástiles que a veces constituían pequeñas flotas. Cada barco podía tener de 1, 6, o 7 chalanas (pequeñas embarcaciones) tripuladas por dos hombres. La misión de uno de ellos era remar (bogador) y la del otro (el vidrio), que miraba el fondo para buscar y pescar la esponja. Se pescaba con una palanca, la que tenía un garfio tridente que arrancaba la esponja. Cuando se pescaba en zona de fondos de lajas, se usaba un pequeño cáñamo o cabo, el que se amarraba en la punta superior de la palanca y una vez enganchada la esponja, el remero o bogador le daba un impulso o tirón a la chalana para poder arrancar la misma. A este pequeño cabo se le llamaba "tiravira".

Cuando se pescaba en las profundidades de 8, o 9 brazas, no se podían pescar las esponjas con palancas, sino con una "sondaleza", pieza de plomo con tres pinchos, como un arpón. Las mejores esponjas se pescaban en la zona del "Cabezo" y en las afueras de La Culebra, Juan Ruiz, en los cayos de Las Gordas, cayos de La Laguna, la Canal de la Grifa y Punta Arena. En la Segunda Guerra Mundial se pescaban las esponjas llamadas "Fornill", que tenían formas de embudos y eran muy solicitadas por los norteamericanos.

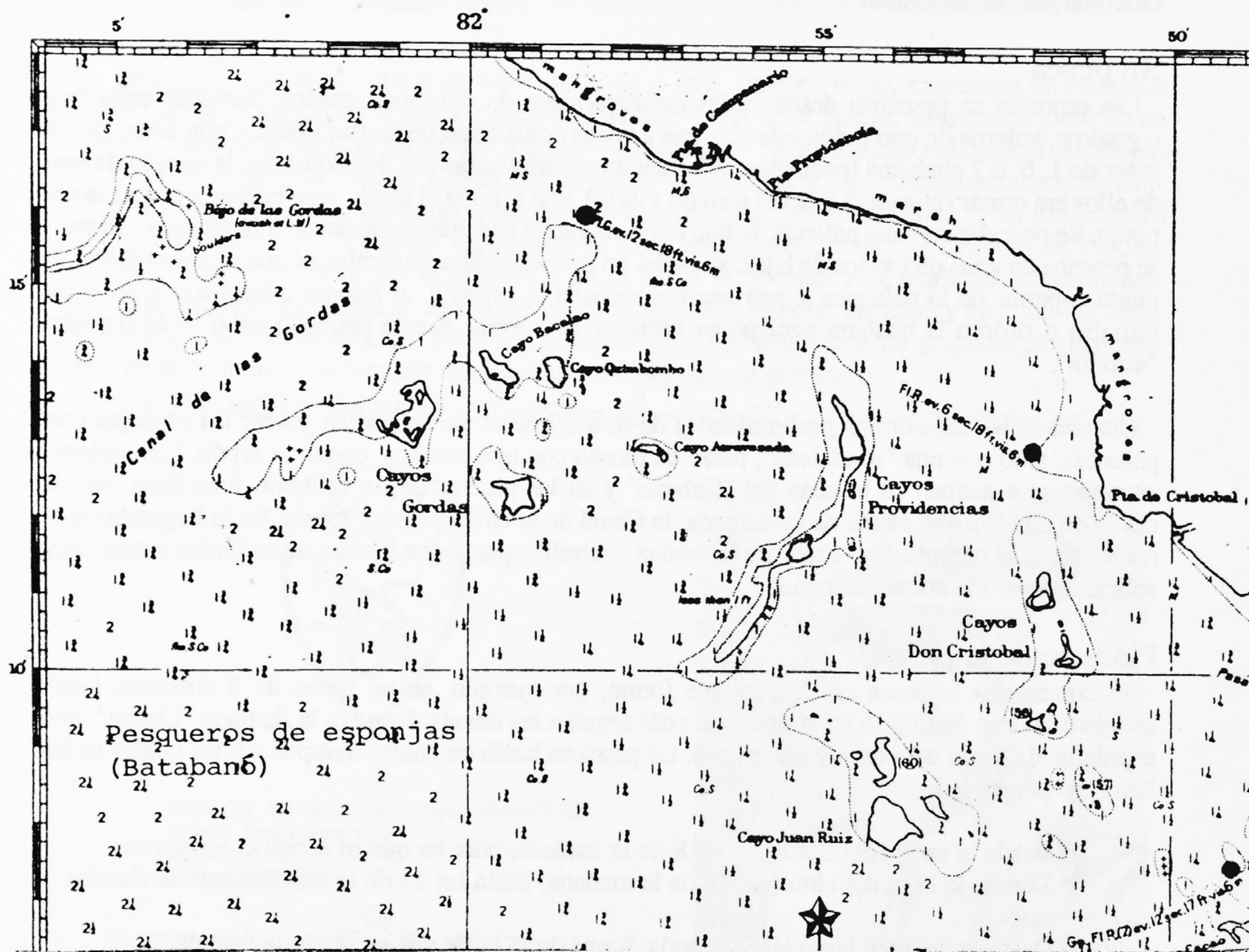
Horario de la pesca

Se comenzaba la pesca en la siguiente forma, por ejemplo, en un barco de 5 chalanas, había una de ellas con distintivo en la proa a la cual seguían las demás. Esta era la llamada "Careta", que tripulaba el patrón del barco y un remero. La pesca se hacía en cuatro tiempos y a los cuales se les llamaba "enmendadas".

- 1º Desde la salida del Sol hasta las 8 de la mañana, hora en que se servía el almuerzo.
- 2º Desde la hora del almuerzo (8 de la mañana) hasta las 11 de la mañana, que se tomaba café.
- 3º Después del café hasta las 2 y media o tres de la tarde que se servía la comida.
- 4º Después de la comida se seguía pescando hasta la puesta del Sol, donde al terminar el día se comía algún dulce.

La Pesca o Marea

La "Marea" o pesca del día, llevada al barco, se ponían las esponjas sobre cubierta del mismo, con la flor de la esponja hacia arriba el primer día. Al siguiente se colocaban boca abajo, después se apilaban poniendo una sobre otras formando pilas, manteniéndose en esta forma hasta que morían las esponjas. Después se echaban en el tanque (vivero) del barco y el tercer día se procedía al lavado de las mismas, que consistía en golpearlas con una maceta de madera dentro del agua, hasta que quedaran limpias. Después se esartaban en un cabo y se izaban en el mástil y ya, una vez secas, se guardaban en los entre puentes hasta el arribo a puerto. El tiempo que duraba la pesca o marea de un guairo, oscilaba regularmente, entre 20 o 30 días en la mar. Se decía que un barco tuvo una buena marea, cuando realizaba una abundante pesca de esponjas.



En el puerto

Una vez de regreso al puerto, se mojaban las esponjas con el fin de que las mismas volvieron a su tamaño natural. Se separaban por tamaño, calidad, y se exhibían en la plaza, colocándolas por partidas para subastarlas y que los compradores hicieran sus ofertas (que eran secretas), adquiriéndolas el mejor postor. Si no había comprador, se recogían las esponjas y se volvían a mostrar al día siguiente. Una vez adquiridas las esponjas, los compradores las llevaban a los talleres o esponjerías donde se recortaban y después de varios días expuestas al Sol, se procedía a la selección y empaque.

El naturalista y técnico de la pesca de las esponjas, Federico Gómez de la Maza dijo: "Lo que conocemos o compramos como esponjas, es solo el esqueleto de una colonia unida o animal colonial de igual nombre, después de limpio y preparado para su uso. La esponja comercial viva, presenta el aspecto de una masa irregular de color negruzco, grisáceo, pardo o, en parte, rojizo, envuelta en una materia pegajosa, mezcla de secreciones de mucus y de "espongina" de las células glandulares superficiales y casi siempre presenta incrustaciones de arena y restos de conchas, carapachos de diminutos animales marinos, muchos de los cuales viven en sus alrededores e interiores donde encuentran alimento y refugio. En su superficie externa hay algunos agujeros grandes, los "ósculos" o salidas y muchos pequeños, los poros o "entradas de agua". La figura de las esponjas comerciales pueden ser también según su clase o especie, además de redondeadas, aplastada, alta, lisa, con levantamientos o salientes ramosas o en forma de tetones o tubos y hasta semejando una copa o corona con un gran hueco o cavidad central". Hasta aquí, lo expuesto por Gómez de La Maza.

Para finalizar, aquellos lectores de "Rumbos" que lean este reportaje sobre las esponjas, lo valoraran, cuando tengan una de ellas en sus manos y se recuerden de la rica zona pesquera de nuestro querido Surgidero de Batabanó.

Bibliografía: Cuba y sus Riquezas Marinas, Conferencias CENA.
"Así es Cuba" por Alberto Boix Comas.

INVITACION

MARINOS CUBANOS DEL N. E. DE LOS E.U.

— REUNION — 1989



Estás Igualito.!



La Verdad Histórica sobre los Restos de Cristóbal Colón

Dr. Fernando Montalvo



En el renombrado periódico Diario Las Américas del domingo 23 de febrero de 1986, se publicó un artículo del brillante periodista e historiador Víctor Vega Ceballos, titulado "Venturas y Desventuras del Gran Almirante", donde expone que no se cansan de publicar leyendas sobre este personaje y nosotros con la humildad del dilettante en el difícil arte de escribir, comentamos que fue muy desdichado en su vida personal. No se sabe con exactitud la fecha y el lugar de su nacimiento.

A Don Cristóbal le costó mucho trabajo convencer a la Reina y al Rey le caía bastante "pesado e imprudente" por la insistencia de su atrevida petición. La Reina Isabel tuvo necesidad de empeñar y hasta vender sus joyas, sirviendo de oficial de enlace entre ella y Colón, un modesto fraile del Monasterio La Rábida, llamado Juan Pérez. Después de múltiples carreras y gestiones, el conflictivo navegante logró reclutar 120 hombres, en su mayoría sacados de las cárceles y dispuestos a morir en tan descabellado plan.

El propio Colón era un buen marino y tenía mucha imaginación, pero ni siquiera soñó la magnitud del descubrimiento. Primero creyó que navegaba para Las Indias y por poco pierde la vida a manos de la tripulación, porque se le sublevaron y lo querían tirar por la borda. Menos mal que los hermanos Pinzón creyeron en Colón y se mantuvieron firmes para seguir adelante.

Martín Alonso Pinzón mandaba La Pinta, que pertenecía a la familia Pinto. Vicente Yanez Pinzón, otro bergantín más pequeño de su propiedad, La Niña. Colón capitaneaba la carabela mayor, la Santa María que pertenecía a Juan de la Cosa, quien iba con él, para cuidar su velero.

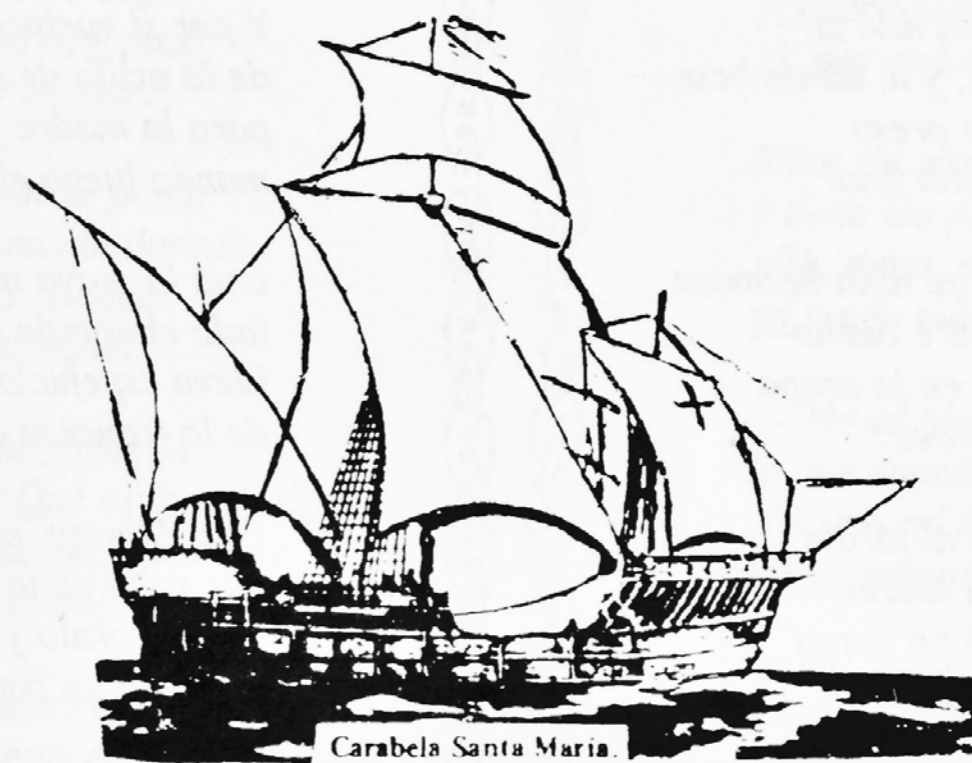
Cuando por fin, después de muchas angustias, peleas y malos tratos, Rodrigo de Triana desde el mástil gritó: ¡Tierra!, Colón ya no podía más y por sus adentros estaría pensando: "He embarcado a toda esta gente". Por eso al poner los pies en la isleta de Las Bhamas (hoy Watling) que los indígenas llamaban Guananí, en el acto, le puso por nombre San Salvador, porque de verdad, gracias a Dios, allí, "salvó el pellejo". Era el año 1492, un 10 de octubre.

Después llegó a otra isla grande y muy bonita llamada Cuba, que le hizo derramar lágrimas de felicidad y frases de elogios, arrodillándose para dar gracias al Creador, sin saber que pasados los años, un vil descendiente de España y mal nacido traidor, provocaría también muchas lágrimas y los pondría a todos otra vez como indios, pero "sin levita", peor aún que lo dicho por la sarcástica francesa Sara Bernhardt.

De allí, siguió Colón para Haití o Santo Domingo, Isla de las Antillas Mayores que los aborígenes le decían Quisqueya, y fue bautizada con el nombre de La Española. De ese primer viaje regresó Colón triunfante a Barcelona en marzo de 1493, siendo recibido con majestuosa pompa por los Reyes Católicos y declarado héroe nacional y nombrado Gran Almirante. La alegría como siempre duró poco, porque lo incitaron a dar tres viajes más, que todavía hoy se discute sobre el itinerario y verdaderos hechos.

En el tercer viaje, fue llevado Colón preso a España por orden de un "chivato", el Comendador Francisco de Bobadilla, que lo condujo encadenado desde La Española, junto a sus dos hermanos, Bartolomé y Diego, que no eran muy puritanos.

Para colmo al nuevo continente lo llamaropn América, en honor de América Vespucio, geógrafo y navegante italiano nacido en Florencia, Italia (1454-1512) y que se había trasladado a España en el año 1490. Aprovechando que el viejo Colón había caído en desgracias, Américo dió también sus viajes al Nuevo Mundo, el primero en 1499, cuando ya Colón estaba preparando su cuarto viaje del 1502. Vespucio tenía mejor suerte y preparación científica que el verdadero descubridor y acompañado de Alvaro de Ojeada y Juan de la Cosa, el de los famosos mapas, sin querer le dieron la mala al Gran Almirante. Por eso, a sugerencia del cosmógrafo alemán llamado Waldseemuller, adoptaron el nombre de América en el año 1507, que ahora no conforme todavía, los liberaloides e izquierdistas quieren ponerle "Amérika", porque le gustan la K.



Enfermo llegó Colón a España en el año 1504 y para mayor fatalidad ese mismo año, murió su verdadera protectora la Reina Isabel, teniendo necesidad de retirarse a Valladolid, donde años más tarde, falleció decepcionado y en precaria situación económica.

Parece que "la maldición del Indio", le llegó también a sus restos mortales, porque no han encontrado reposo definitivo. Decía Vega Ceballos en su formal artículo que los restos de Colón fueron trasladados de España a Santo Domingo, inhumándolos bajo el altar mayor de la catedral, junto a los de su hijo Diego, en abril de 1538. Cuando la parte española de Santo Domingo fue cedida a Francia por el tratado de Basilea, el 22 de julio de 1795, los venerables restos fueron llevados a la ciudad de La Habana e inhumados en la catedral de nuestra capital, señalándose el sitio con una lápida de mármol blanco; en un extremo el busto y en el opuesto, un epitafio que decía: ¡Oh restos e imagen del Gran Colón, mil siglos durad guardados en la urna y en las remembranzas de nuestra nación!

Aunque otros historiadores dan por cierto que los restos de Colón están descansando en la catedral de Santo Domingo, República Dominicana y que los dominicanos estiman que los restos llevados a La Habana, eran los restos de su hijo Diego Colón, quedándose en esa catedral los restos del Almirante.

Esperamos nosotros, que si algún día desapareciera el comunismo con Fidel, volver a Cuba, como soñamos volver todos los cubanos en cuerpo y espíritu, acompañados de la mano del Señor, llevando el precioso tesoro de los restos de Colón para su reposo definitivo en una patria libre y soberana como lo soñó Martí.



Hay sol bueno y mar de espuma
y arena fina, y Pilar
quiere salir a estrenar
su sombrerito de pluma.

—“¡Vaya la niña divina!
—dice el padre, y le da un beso—
Vaya mi pájaro preso
a buscarme arena fina!”

—“Yo voy con mi niña hermosa
—le dijo la madre buena—
No te manches en la arena
los zapatos de rosa.”

Fueron las dos al jardín
por la calle del laurel,
la madre cogió un clavel
y Pilar cogió un jazmín.

Ella va de todo, juego,
con aro, y balde, y paleta;
el balde es color violeta,
el aro es color de fuego.

Vienen a verlas pasar,
nadie quiere verlas ir.
La madre se echa a reír
y un viejo se echa a llorar.

El aire fresco despeina
a Pilar, que viene y va
muy oronda: —“Di, mamá:
¿tú sabes qué cosa es reina?”

Pilar corre a su mamá:
—“Mamá, yo voy a ser buena;
déjame ir sola a la arena.
Allá tú me ves, allá.”



—“¡Esta niña caprichosa!
No hay tarde que no me enojés.
Anda, pero no te mojes
los zapaticos de rosa.”

Y por si vuelven de noche
de la orilla de la mar,
para la madre y Pilar
manda luego el padre el coche.

Está la playa muy linda;
todo el mundo está en la playa.
Lleva espejuelos el aya
de la francesa Florinda.

Está Alberto, el militar
que salió en la procesión
con uicornio y con bastón,
echando un bote a la mar.

¡Y qué mala Magdalena,
con tantas cintas y lazos,
a la muñeca sin lazos
enterrándose en la arena!

Conversan allá en las sillas,
sentadas con los señores,
las señoras, como flores,
debajo de las sombrillas.

Pero está con estos modos
tan serios, muy triste el mar.
¡Lo alegre es allá, al doblar,
en la barranca de todos!

Dicen que suenan las olas
mejor allá en la barranca,
y que la arena es muy blanca
donde están las niñas solas.

Les llega a los pies la espuma.
Gritan alegres las dos,
y se va diciendo adiós
la del sombrero de pluma.

Se va allá, donde —¡muy lejos!—
las aguas son más salobres,
donde se sientan los pobres,
donde se sientan los viejos.

Se fue la niña a jugar,
la espuma blanca bajó,
y pasó el tiempo, y pasó
un águila por el mar.

Y cuando el sol se ponía
detrás de un monte dorado,
un sombrerito callado
por las arenas venía.

Trabaja mucho, trabaja
para andar, ¿Qué es lo que tiene
Pilar que anda así, que viene
con la cabecita baja?

Bien sabe la madre hermosa
por qué le cuesta el andar:

—“¿Y los zapatos, Pilar,
los zapaticos de rosa?”

¡Ah, loca! ¿En dónde estarán?
¡Di dónde, Pilar!” —“Señora
—dice una mujer que llora—,
están conmigo, aquí están.

Yo tengo una niña enferma
que llora en el cuarto oscuro,
y la traigo al aire puro
a ver el sol y a que duerma.

Anoche soñó, soñó
con el cielo y oyó un canto,
me dio miedo, me dio espanto,
y la traje y se durmió.



Con sus dos brazos menudos
estaba como abrazando,
y yo mirando, mirando
sus piecitos desnudos.
Me llegó al cuerpo la espuma,
alcé los ojos y vi
esta niña frente a mí
con su sombrero de pluma”.

—Se parece a los retratos
tu niña —dijo—. ¿Es de cera?
¿Quiere jugar? ¡Si quisiera...!
¿Y por qué está sin zapatos?

Mira ¡la mano le abrasa
y tiene los pies tan fríos!
¡Oh, toma, toma los míos,
yo tengo más en mi casa!”

—“No sé bien, señora hermosa,
lo que sucedió después.
¡Le vi a mi hijita en los pies
los zapaticos de rosa!”

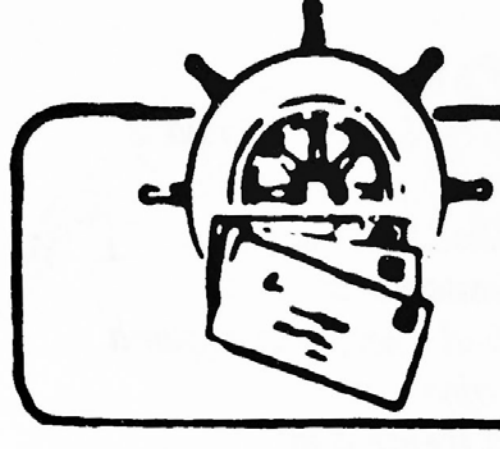
Se vio sacar los pañuelos
a una rusa y una inglesa;
el aya de la francesa
se quitó los espejuelos.

Abrió la madre los brazos,
se echó Pilar en su pecho,
y sacó el traje deshecho,
sin adornos y sin lazos.

Todo lo quiere saber
de la enferma la señora:
¡no quiere saber que llora
de pobreza una mujer!

—“¡Sí, Pilar, dáselos! ¡Y eso
también! ¡Tu manta, tu anillo!
y ella le dio su bolsillo,
le dio el clavel, le dio un beso.

Vuelvan calladas de noche
a su casa del jardín,
y Pilar va en el cojín
de la derecha del coche.



RECALADAS



Seguimos borrando distancias, aunque las oleadas de los recuerdos se rompen en las rocas del olvido, pero hemos hecho un canto jubiloso los 16 abril de Rumbos, como una transparencia de esperanzas en el regreso a la patria perdida.** Bonita la carta del amigo NELSON R. ESTRADA desde Arlington, Virginia. Dice que al leer lo escrito por el amigo MARIO LUQUE BERACIERTO sobre el restaurant Antoine de New Orleans, se acordó de que el CNEL. ALBERTO CASANOVA GONZALEZ fué quien lo alistó y que su primera esposa era prima hermana del CNEL. CASANOVA. Estuvo trabajando en Suecia, después que se asiló, en una fábrica de productos de gomas haciendo juntas secretas y al enterarse que era una exclusiva para la USRR, esa noche dejó de trabajar. Nos veremos en Union City si Dios quiere.** Al amigo CDTE. JOSE F. PRIETO le decimos que casi todos los reclamantes de veteranos hemos recibido esa circular, pero hay que seguir enviando datos que pueden facilitar muchos compañeros. No estamos sólo para lograr ese objetivo.** El amigo ROLANDO FIGUEROA, correspondió a mi pedido y me prestó varias fotos y tarjetas postales de mi Santiago querido, y digo mi Santiago de Cuba querido, porque allí pasamos nuestra luna de miel, nació mi hija HAYDEE, estudié en la Escuela Profesional de Comercio de Oriente y practiqué muchos deportes amateurs y lo que más nos enorgullece, hicimos en esa ciudad muchos y buenos amigos. Abrazos a GLADYS de TERESITA.** Que gentileza y atención del periodista y Profesor GIRALDO HIERRO RIERA, tan pronto recibe la revista en Tijuana, México nos escribe para informarlo y eso nos llena de satisfacción. Dice que Rumbos le lleva esa brisa marina y los recuerdos y añoranzas de aquellos ayeres de cuando había libertad en Cuba, la isla más hermosa que ojos humanos vieron. Gracias de TERESITA al buen amigo por las tarjetas y sellos postales.** Ojalá que muchos que reciben la revista y sabemos que les gusta, nos escriban para saber si la reciben correctamente o no, pues hace tiempo no sabemos de ello.** Muy buena la carta del amigo JORGE PARDILLO y muy aclaratoria sobre la II Guerra Mundial. ** Bonita la carta del amigo HERIBERTO GONZALEZ TELLEZ, le gustó la foto de la fragata José Martí y la de los Cazasubmarinos. Dice que Rumbos está muy ilustrada y sirve para recuerdo perenne de la Patria. Gracias hermano.** El amigo ABELARDO MORELL nos envía copia de la carta que han enviado a muchos. No aparecen los records en el Federal Center, pero si se fijan bien en el tercer párrafo de esa carta lo inician en esta forma: **We will continue the search for your record** y que envíen copia de cualquier documento que pueda ayudar en el proceso de su aplicación. ¿Usted ha insistido y ha enviado más datos sobre su aplicación? Si no lo ha hecho, siga peleando por sus derechos y envíe toda la información que recuerde.** Los amigos JUAN Y LUIS YANES, como siempre en primera línea y contentos con los 16 abril de Rumbos y que esperan que ningún mal tiempo lo azote. Gracias hermanos.** El amigo JOSE MERIDA con su nueva dirección en West New York y que esperamos verlos en Union City.** El querido amigo JOSE A. MIJARES nos informa del "Encuentro Histórico-89", celebrado en Tampa el 29 de Abril, para homenajear a muchos cubanos que sirvieron o sirven en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, pero la invitación llegó tarde y no logramos avisarle a muchos de ellos residentes en Miami. Recuerden, las invitaciones de bodas, homenajes, viajes o cualquier información que deseen que aparezca en

RECALADAS

Rumbos, por favor hágalo con el tiempo suficiente. ** Esperamos a PEPITO en el mes de julio en la Convención de los Médicos Cubanos en el Exilio.** Carta de los amigos CAP. EUSEBIO TORRES Y SANTOS FINALES, contentos porque Rumbos les informa de muchos amigos. TERESITA le agradece a la familia FINALE la felicitación por el Día de la Madres. Gracias hermanos.** El amigo CRESCENCIO CABRERA desde Cape Coral manteniendo la invitación para ir por allá y le prometo que será muy pronto. Recuerda cuando trabajaba con el entonces Cabo Delineante y hoy Arquitecto Nval TTE. EDUARDO MICHELENA, en el Negociado de Construcciones y Reparaciones Navales. Te enviaré la dirección de MICHELENA y un retrato con personal de ese Ngdo. para que me los identifiques. Abrazos para LOURDES de TERESITA. Salúdame al amigo FRANCISCO CAMPOS, al que le envié un reportaje sobre el Vuelo del "Cuatro Vientos".** Desde Miami Beach, el amigo CELESTINO RIERA capeando la enfermedad de su esposa y que se enteró por Rumbos de la muerte del amigo BENJAMIN MILIAN y desea expresar a sus familiares su sentida condolencia.** Muy expresiva la carta de la buena amiga MARTHA MONTENEGRO, con el ruego de que haga llegar a todos los amigos y compañeros de su inolvidable esposo el CAP. RAFAEL MONTENEGRO, su agradecimiento por el afecto que le demostraron en tan triste momento. Lo penoso fué que nadie nos dijo de la pérdida de su esposo, menos mal que lo pude leer en el Herald. MARTHA, si cambias de domicilio, dímelo para seguir enviándote la revista.** El buen amigo GILBERTO MARTINEZ desde White Mills, PA., donde dice que hay un viejo "corua" que nos recuerda y nos envía una fragata de cariño. GILBERTO, como rezamos para que te sacaras los 100 millones de la lotería de ese Estado. Abrazos de TERESITA, de HAYDEE Y LUIS PINO.** Los hermanos MAYOLI, columnas de Rumbos, agradeciendo los elogios a su hermano ALEJANDRO, el químico famoso por su vino y nos sugiere que le digamos al químico de St. Petersburg que en la próxima "colada" nos envíe a cada uno una botella para probar el famoso vino que tanto le gustó a PEPITO MIJARES. ** Muy cariñosa la carta de MERCY Y WILFREDO DIAZ CALDERON y que esperamos verlos en Union City el 28 de este mes de Mayo.** El amigo CDTE. CHARLES RODRIGUEZ FEO al recibir la revista donde se publicó los nombres de los dentistas de nuestra Marina, nos dice que faltó en esa relación el nombre del TTE. PEDRO MANUEL SANCHEZ FERNANDEZ, el único Cirujano Dental Facial que tenía la Marina. Imperdonable el olvido y nos sentimos culpables porque el amigo PEDRO SANCHEZ atendió a TERESITA y al que escribe en su consulta de la calle San Lázaro. Gracias Comandante.** Desde Norfolk, Virginia el amigo DR. JOSE G. SIMON, Presidente del Club Hispano-Americano de Tidewater, Old Dominion University, de Norfolk, Virginia, no descansa en su lucha contra el comunismo que azota a nuestra Cuba. El DR. SIMON fué honrado por el Rey DON JUAN CARLOS con la Cruz de Caballero de la Orden de Isabel la Católica por sus numerosos esfuerzos en favor de la cultura hispánica en los Estados Unidos y le escribió al Presidente de España, SR. FELIPE GONZALEZ quejándose de su apoyo al dictador Fidel Castro. En cuanto al viaje de vacaciones al Ecuador y las Islas Galápagos por usted organizado, nos llegó tarde la información y no fué posible publicarlo en el pasado número.** Muchas gracias al amigo RAUL CANO, por el envío de la revista FAEC, Organo Oficial del Club Social Familiar FAEC, muy bien ilustrada. CANO envíame una copia de esa revista donde publicaron mi artículo sobre el aviador Jaime González.** El ex-presó político y nuestro buen amigo ENRIQUE SERBELLO, desde West New York y que esperamos verlo esta vez en Union City, el 28 de Mayo. Abrazos.** Muy expresiva la carta de la buena amiga MARIA LUISA LORENZO BOITEL, la mamá de nuestro héroe naval en la gesta gloriosa de la Brigada 2506 en Playa Girón y cuya foto publicamos y que hemos prestado al CNEL. GUILLERMO DRIGGS para su publicación en BITACORA.** El buen amigo ENRIQUE LONGUEIRA nos envía un recorte de una revista cubana donde aparece la tragedia en que perdió la vida, la francesita RACHEL y que tanta

repercusión jurídica tuvo en Cuba. El Dr. Carlos M. Palma fué el defensor del acusado. También nos envió las fotos publicadas en "La Tribuna" en las que aparecen GIRALDO CASANOVA Y MARIO LLOSSAS, cuando recibían los duntivos de periodistas. Te veremos en Union City.** Al amigo DR. JORGE CONTRERAS por San Marino, Ca., que leímos el trabajo sobre la Gran Armada Española y que trataremos de condensarla por la magnitud de la misma. Abrazos a CHUNY y a toda la familia CONTRERAS, verdaderos afectos de nosotros.** Le agradecemos a la buena amiga ANA LENCE LARRAURI, del periódico Herald, por los reportajes sobre la colisión del Celebration, publicado en ese diario. Abrazos de TERESITA.** El amigo JOSE MESSEGUER muy triste por la pérdida de su hermana DOLORES en Cuba. Repetimos nuestra pena, inmediatamente te llamamos telefónicamente para estar junto a tu dolor, al llamarnos ABELARDO MORELL para comunicarme tan dolorosa desaparición. En la próxima revista te enviaré la dirección y teléfono de ROLANDO FIGUEROA. Me dijo RAUL GOMEZ DE MOLINA que habló contigo y recordaron cuando estuvieron juntos en la Sierra Maestra.** El amigo CEFERINO PEREZ CARRILL, quiere agradecer a todos sus amigos y compañeros las muestras de condolencias recibidas por la muerte de su inolvidable CHARITO PEREZ.** Le agradecemos a los amigos QUELINA y al DR. ERNESTO SANS GELABERT su bonita felicitación de Pascua Florida, (Easter).** Desde Panamá el querido amigo CAPITAN ELPIDIO GUERRA contento con Rumbos. Despreocúpate, yo se como están las cosas por allá. Cuidate.** Le agradecemos al CNEL. ELOY D. RUBIO BARO el recorte del periódico donde informan de la construcción del Faro a Colón, en Santo Domingo, República Dominicana. Se lo envié al buen amigo Almirante CESAR DE WINDT para que me informe sobre el mismo.** El amigo GILBERTO FUNDORA nos dice que leyó dos o tres veces el poema "Mi Mar" del amigo CDTE. RENE CANCIO y publicado el pasado número, por estar muy bien logrado, ya que expresa todos nuestros sentimientos. Que la leyenda sobre la Laguna de Guanaroca la leyó hace años y la recordó de nuevo. Dice que Rumbos es muy amena y que el 99.99% de los lectores piensa igual. Dios te oiga.** Muy expresiva y cariñosa la carta del CDTE. RAFAEL VALIENTE, a quien recordamos en la Flotilla de Cazasubmarinos, le gusta la revista y la está disfrutando.** La buena amiga ELENA CABAÑAS desde Bay Harbor Island, otra columna de Rumbos. ELENA, el CNEL. JULIO FEJOO me envió una foto donde aparece toda la promoción de tu esposo y en ella, HECTOR VALLADARES nos enseñó a IGNARRA, ROLANDO GONZALEZ, CABAÑAS, JULIO C. ALONSO y otros muchos. Si logro sacar copias de la misma, cuenta con una de ellas.** Desde Hialeah, el buen amigo ARTURO MENDEZ, dice que Rumbos tiene que seguir navegando y que nos felicita por el artículo dedicado al inolvidable CNEL. MARCOS PEREZ MEDINA. Abrazos.** El amigo MIGUEL A. ASTIAZARAIN muy triste por el estado de salud de su querida esposa y teme que en cualquier momento se le vaya para el mar del más allá, pero si es la voluntad del Señor debe aceptarlo con serenidad, pidiendo que fuera de una manera tranquila y menos dolorosa para ella. Estamos contigo en tu pena.** Carta del amigo ALEJANDRO MAYOLI con su nueva dirección en St. Peter. Dime como va el restablecimiento de la operación que te hizo PEPITO MIJARES.** Desde New York MARIA Y ABEL DURAÑONA contando los días hasta el 28 de Mayo que nos reuniremos en varios lugares.** El Contralmirante JOSE M. RODRIGUEZ HERNANDEZ, contento con la encuademación de los últimos 6 años de Rumbos. Abrazos a MARTHA de TERESITA.** El amigo GIRALDO CASANOVA que escribe en el periódico Mundo de Hoy y no en la Tribuna, pero tu retrato salió en la Tribuna. Abrazos.** Al amigo FELIX BARRIOS, gran luchador de la Cruzada Patriótica Cubana, Dios, Patria y Libertad, y que tengo una poesía de él, muy bonita y que publicaré.** Los amigos ESTRELLA Y RAUL OTERO desde Las Vegas, Nevada, que siguen esperándonos por allá. Dice RAUL que a los años no se les puede dar de lado y que espera seguir comunicándonos por muchos años. Que Dios te oiga. Abrazos de TERESITA.**

El amigo REINALDO SIERRA, nos dice que en el mes de marzo del año pasado presentó la reclamación de veteranos y todavía lo están procesando, pero que hay que seguir esperando. Así estamos muchos.** Felicitamos sinceramente y con orgullo a nuestro amigo y colaborador JORGE NAVARRO CUSTIN por su artículo publicado en dos partes por el periódico Diario Las Américas, titulado la participación encubierta norteamericana durante el bloqueo de Santiago de Cuba y la Campaña Atlántica de los corsarios de Buenos Aires. Hablaremos de la próxima publicación de un artículo en la Revista del Instituto Naval de los Estados Unidos, del querido historiador naval cubano. Abrazos a OLGA de TERESITA.** Los amigos CAROLA Y RENE GONZALEZ OLAZAGASTI siempre contentos con Rumbos que le llevan gratos recuerdos.** Mucha alegría nos causó la carta de ROBERTO LLANERAS de la Promoción XIII, navegó en la Máximo Gómez, P.E. Caribe, GC-101, GC-103 y en el Collazo. LLANERAS fué un preso político cubano y trabaja ahora en la Tarmac, como Mecánico de Equipos Pesados. ROBERTO nos dice que el CNEL. GUILLERMO DRIGGS tiene fotos de su promoción, con GILBERTO PINO GUZMAN (Fusilado) y le gustaría comunicarse telefónicamente con el CNEL. DRIGGS. El teléfono de LLANERAS es: 557-8382.** Desde Hialeah los amigos REGLA Y LUIS GONZALES CARMENATE, animándonos a seguir luchando con Rumbos. Gracias hermanos.** Tremenda la información que nos da el amigo ALBERTO DE BECHE, sobre su promoción y el Colegio de Pilotos y Maquinistas Navales de nuestra Cuba Republicana.** Los amigos MARINA Y OSCAR PAGES rogando que Rumbos siga editándose, pues al menos es el único que los mantienen en contacto con la querida Marina de Guerra. PAGES, TERESITA te agradece el envío de los s ellos.** Desde Hollywood, Florida nos escriben los amigos MIMI Y RAUL DIAZ CARNOT, esperando una baja de la presión para que RAUL se haga la operación que tenía programada. Mantengan el contacto con nosotros.** Desde Newark, N.J., el amigo RICHARD CLIMENT esperando vernos en Union City el 28 de Mayo, si Dios quiere.** El amigo ALFREDO REYES GAVILAN, contento con la publicación de los trabajos del inolvidable ARMANDO REYES. Se interesa por el CNEL. MANUEL DELA UZ y le decimos que CUCO vive en Arecibo, Puerto Rico y su teléfono es 878-2442, en cuanto al CDTE. MANUEL PAZ ARIAS no sabemos si sigue en Cuba.** Carta de JULITA Y PANCHITO VEGA, que no pueden estar en Union City para la reunión de los Marineros del N.E. por estar de vacaciones en Miami para esa fecha.** Desde Miami Beach el amigo SANTIAGO FRANCO nos envía direcciones de personas que les interesa recibir la revista, ya la están recibiendo y espero que digan si la han recibido y si les gusta.** Desde California el amigo VENERANDO BESADA me envía fotos tomadas en Cayo Loco hace más de 50 años, entre los años 1933 y 1935. Conocí algunos de ellos, pero espero que MANUEL BARBERIS me ayude a identificarlos.** El amigo ALBERTO G. PAREJO siempre atento a Rumbos y con saludos a sus ex-compañeros.** Nos llamó desde New York el amigo HECTOR CALVES y después tuvo que venir a Miami ya que la Sra. MARINA AGUILERA, mamá de su esposa AIXA, se cayó y tuvo una fractura delicada. Estuvimos con ellos en el Hospital Coral Gables. Ya HECTOR regresó a N.Y., pero AIXA se quedó a cuidar a MARINA, hasta su alta en el hospital. ** El amigo MARIO VIERA desde Hialeah, viviendo de los recuerdos de Rumbos. VIERA, el amigo PEDRO PABLO RICART estuvo bastante mal en West Palm Beach, el amigo ERNESTO SANS GELABERT nos mantiene informados del estado de salud del querido amigo.** El amigo CONTRALMIRANTE CESAR DE WINDT desde Santo Domingo, República Dominicana me envía datos publicados en la Página de la Historia del periódico Listín Diario, sobre la terminación de la construcción del Cuba y el Patria en los astilleros Crump & Son de Filadelfia para el 30 de Mayo de 1912. Almirante le estoy escribiendo aparte. Recibí la Guía Turística de la República Dominicana.** Gracias a esa pléyade de marineros que sin especificar sus grados, aunque no escriben, mantienen regularmente sus aportaciones para que muchos que no pueden hacerlo, disfruten de los recuerdos y

RECALADAS

puedan ponerse en contacto con otros compañeros. Para ellos nuestro eterno agradecimiento: JUAN VALDES MENDIVE, GUSTAVO NOVO, FRANCISCO L. ARMONA, MAXIMINO MARTINEZ, PROGRESO CASTELLANOS, J. M. GOICOECHEA, ALBERTO DE BECHE, los hermanos RUBIRA, JULIO BELO, ORLANDO L. ALFONSO, GREGORIO RODRIGUEZ, ROLANDO GONZALEZ, MARCOS MARTINEZ, MANUEL BARBERIS, ARTURO CHAUMONT, RAUL O. SERRANO, ANDRES F. GONZALEZ, ALFREDO VEGA, MARIO L. NORIEGA, SANTIAGO I. FINALE, MARIO GONZALEZ CABRERA, ONELIO CEJAS, ADOLFO ZARATE, MARIO RODRIGUEZ ALONSO, CANDIDO A. PARADA, RODOLFO MACIAS, HERIBERTO HERNANDEZ, CAP. JORGE FERNANDEZ, MIGUEL A. COLLADO, JORGE VALDES, VICTOR GUEVARA, RAMON CID, ANGEL SEGURADO, MARTIN A. MARTINEZ, y otros que escapan a la memoria. Tuvimos las agradables visitas de ANGEL SEGURADO, IRMA Y ARMANDO BLANCO BOIX, IRMA Y MARIO LUQUE, BERACIERTO, MAXIMINO MARTINEZ, GUILLERMO DRIGGS, MANUEL T. EDUARTE, JOSE RUBIRA, ROBERTO BRIZUELA (que me hizo la instalación eléctrica del muelle en miniatura), ANTONIO MALLO LOPEZ, CARMELA Y ERNESTO ROMEU, OLGA Y JORGE NAVARRO CUSTIN, HECTOR VALLADARES, EMILIO MANSO, ANA y el DR. ANTHONY CLERCH, NORMA Y MANUEL ROMALDE, (No estábamos en la casa), dejó un retrato de la comunión de CARMEN MORELL.** En la Feria de los Municipios nos encontramos en la puerta con el SGTO. JOSE IGNACIO ORUE que nos facilitó la entrada y vimos en el kiosko de Cienfuegos al amigo ARTURO BASOA que me obsequió con el libro "ANTOLOGIA POETICA" del poeta cienfueguero JOSE R. MUÑIZ, autor también de la canción Luna Cienfueguera. Publicaré algunas de sus poesías.** Nos llamó el amigo CAP. ARTURO MOHRKE, que fuera Capitán de la Marina de Guerra Nicaragüense, cuyo barco tiene la travesía por las islas del caribe y recalca en el Río Miami. Sentimos no haber ido al barco, avísame con tiempo.** Llamamos al amigo ANTONIO ESCANDELL y nos sorprendimos al saber que estuvo bastante mal del corazón, le hicieron 4 By Pass, pero ya está bastante restablecido. Otro que no avisó, por eso no estuvimos con él. ESCANDELL fué un hermano cuando nosotros llegamos de España.** Nos llamó la amiga LAURA ZAYAS BAZAN, para informarnos la muerte de su esposo el amigo RUPERTO ZAMORA, el 23 de diciembre del año pasado, pero nadie nos avisó. Comprendo el dolor de los familiares y por ello no nos avisaron. Le expresamos a LAURA nuestra sentida condolencia.** El amigo LUIS FELIPE nos dió el teléfono y dirección del Radiotelegrafista E. ALBANES, que estuvo en varias unidades y en la Sierra Maestra. Ya está recibiendo la revista.** Al enterarnos de la muerte de ADELA YERO, la mamá de IRMA BLANCO y de ADELA DRIGGS, esposas respectivas de los amigos ARMANDO BLANCO BOIX Y CARLOS DRIGGS GUERRA, le avisamos a muchos compañeros. En el funeral estuvimos juntos a su familiares y allí nos encontramos con los amigos JOSEFINA y el DR. JUAN MONS GONZALEZ con el mismo propósito de expresar sus condolencias.** Hablamos con el amigo JULIO LAJONCHERE, lo operaron, pasó varios días en el hospital y su esposa se fracturó una costilla. Esperamos ya estén totalmente restablecidos.** Visitamos al amigo CDTE. CARLOS M. ALFONSO y le entregamos la foto del Crucero Cuba y el encuadernamiento de los últimos 6 años de Rumbos.** Hablamos con el TTE. ANTONIO ALFONSO, de nuestra imprenta naval que reside en Hialeah y el cual sufrió una serie operación y todavía continúan las molestias, aunque está recuperándose. Esperamos que sus amigos lo llamen, ya que vive solo.** Durante la operación y restablecimiento estuvimos al lado de la buena amiga ADA ORTEGA y de su esposo CNEL. EMILIO ORTEGA, pero gracias a Dios, ya ADA está muy bien. También con motivo del aniversario de sus bodas (51) fuimos a verlos y MARIA Y MANUEL T. EDUARTE, ODILIA Y ARTURO CHAUMONT, estaban con ellos, pasamos un rato muy agradable. ** De visita en Miami ESTER Y PEDRO J. REY y en unión de los amigos ADILA Y LORENZO LOPEZ que nos invitaron, fuimos a Cayo Largo, donde pasamos un día maravilloso. En ese Cayo nos encontramos con

RECALADAS

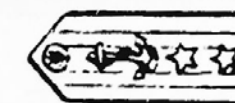
ANTONIO BAYONA, que estuvo en la Marina de Guerra y es hijo de ROBERTO BAYONA, que está en Cuba. ROBERTO BAYONA estuvo con nosotros en la Flotilla de Cazas.** Nos llamaron para comentar la leyenda de Guanaroca EMILIO ORTEGA, LUIS RODRIGUEZ CEPERO (estoy esperando las copias fotostáticas), y el DR. ARTURO SUEIRAS Ex-Alcalde de Cienfuegos quien nos dijo que frente al muelle de Bouyón, había un hotel llamado Los Vaporcitos, en Castillo y Bouyón, cerca de la línea del tren donde se hospedaban muchos de los pasajeros de los vaporcitos del Río Damují.** Visitamos a la SRTA. ALICIA HERNANDEZ y le devolvimos el Libro de las Leyendas de Jagua, que tan gentilmente nos prestó.** Visitamos al amigo PEDRO GONZALEZ en su fotografía y le entregamos negativos y fotos para el trabajo que le está haciendo al Círculo Naval Cubano. Nos obsequió con una foto del Crucero Cuba, distinta a otras.** Nos llamó el amigo AURELIO ZURITA y nos informó que estuvo muy grave en el hospital durante tres meses. Otro que no nos avisó. Le prometimos visitarlo esta semana.** En Miami Beach de vacaciones el amigo SERAFIN MENENDEZ, me prometió una visita pero no pudo comunicarse con nosotros y es que no paramos. TERESITA hubiera querido compartir con su esposa y que probaran las pechugas rellenas.** Hablamos con la amiga SONIA MARTINEZ, alta empleada del Total Bank. SONIA es la hija del inolvidable MIGUEL A. CASTELL quien fuera Práctico Mayor del Puerto de Isabela de Sagua. Abrazos a tu esposo JULIO e HIJOS.** Visitamos al amigo JOSE A. RODRIGUEZ SOSA, fiel colaborador que contribuye a que Rumbos se mantenga. Le entregamos los retratos de las fragatas y del Crucero Cuba, así como el encuadernamiento de Rumbos que nos encargó. Allí nos encontramos con el amigo BENITO PEREZ compañero de su promoción. En la contraportada de este número está una foto de muchos compañeros.** En unión de IRMA Y MARIO LUQUE, MARIO RUBIO aceptamos la invitación del amigo MARIO ESTEVEZ y lo visitamos en Pembroke Pines, donde compartimos con ellos y disfrutamos de un sabroso y criollo tasajo, que hizo ganar a VITALIA ESTEVEZ las cuatro estrellas ☆☆☆☆. Pasamos una tarde inolvidable.** Nos llamaron KATTY ULLIVARRI con su nuevo teléfono, YUYA Y MANUEL MACHIN desde Tampa, JOSE ROMERON NEGRIN pidiendo el teléfono y dirección del CDTE. RAFAEL VALIENTE GRIÑAN, BENITO LOYOLA tratando de saludar al CDTE. FEDERICO CABRERA PIERRE, pero ya había regresado a la patria.** El amigo MANUEL MEDINA me facilitó el teléfono de la mamá de RAUL GOMEZ DE MOLINA y nos pusimos en contacto con él. Fuimos a recoger a sus hijas para llevarlos al Aeropuerto, ya que regresaban a New Jersey y conocimos a su esposa DAISY y nos reunimos con GOMEZ DE MOLINA y juntos fuimos a la casa de su mamá, donde pasamos un buen rato. Estoy esperando la nueva dirección de RAUL. ** Desde New York nos llamó el amigo EVARISTO REYES que veremos en Union City.** Nos llamaron el Arquitecto EDUARDO L. MICHELENA de vacaciones otra vez en Miami, AURI BECQUER CANTERO, CAP. ROGELIO D. PEREZ, MARCOS MARTINEZ, JULIO CESAR ALONSO Y ROLANDO GONZALEZ CARMENATE.** Le avisamos al amigo PEPITO ESCARCE de la novedad de la mamá de AIXA Y HECTOR CALVES.** Llamaron HORTENSIA PRENDES desde New Jersey, ELIO CURIEL con su nueva dirección y pidiendo el teléfono de ARTURO I. LEON, JUAN GUTIERREZ MENDOZA para decirnos que LOLITA Y MANUEL ILLAS estaban de vacaciones por la América Central.** También llamaron EDELBERTO ROCA, PAULINO MARCHESE, JULITA PEREZ ARCE para informarnos de la muerte del Sr. JULIO PEREZ un tío del amigo PABLO LENCE, no hemos podido comunicarnos con LENCE, LUIS GONZALEZ, desde Hialeah, MARIO NEREY, ROBERTO LUNA, JESUS BLANCO Y JOSE A. GOMEZ PEREZ, estos dos últimos me mantienen informado del estado de salud del amigo JOSE HERNANDEZ CABAÑAS al cual van a visitar. Dice VIRGINIA que CABAÑAS ha mejorado un poco.** Hablamos con MARGARITA Y MARTIN SANCHEZ ALLENDE, sigo esperando su visita.** Hablamos con JOSE M. GOICOECHEA, LUIS BORRINI, Y JUAN L. COSCULLUELA.**

El amigo EMILIO MANSO

estuvo 17 años preso en las cárceles comunistas y hace dos años que llegó a este país.** Desde Puerto Rico nos llamó el amigo FLAVIO HERNANDEZ, ya te envié las tres fotos que querías, Remolcador 10 de Octubre, y dos del Crucero Cuba.** Atentamente invitados por los amigos ELENA Y RENE GONZALEZ SALVAT, cenamos y pasamos una velada muy llena de recuerdos. Muy contento RENE con la foto del Castillo del Morro donde pasó la Escuela de Cadetes de nuestro Ejército Constitucional.** La amiga OLIVA ESPIN nos llamó para dar la nueva dirección y teléfono.** Felicitamos a NORMA Y MANUEL ROMALDE por el nacimiento en Venezuela de ALCIDES MIGUEL, hijo de NURY ROMALDE Y ALCIDES MIGUEL, un nieto que ansían conocer. Felicidades.** Desde Roanoke, Virginia nos llamó el amigo SGTO. MANUEL R. DOMINGUEZ, no puede asistir a la reunión de los marinos del N.E., ya que su trabajo se lo impide. Abrazos.** Hablamos con los amigos GLORIA Y OCTAVIO CAVIEDES, ambos no muy bien de salud. No esperemos al aniversario de nuestra graduación para saber de los amigos. Una llamada de un amigo conforta y estimula.** Compartimos un rato en casa de MARIA Y PAQUITO ASPURU, arrebatados con sus nietos. Abrazos.** Nos llamó el amigo JUAN A. MONTALVAN, que sigue viviendo en Miami Beach.** Desde Cuba nos escribió el amigo EVARISTO MONTALVO, ya con 73 años y solamente con una poca alta presión. Muy cariñoso y recordándose de nosotros. Le mostraremos la carta a su hijo en Union City.** Valiosa la entrevista en el programa de Alberto Muller por el Canal 40, que se le hizo al amigo JUAN L. COSCULLUELA y al TTE. HUGO SUEIRO que comandó el 2do. Batallón que desembarcó por Playa Larga. COSCULLUELA un orgullo de RUMBOS.** Queremos felicitar al amigo ANTONIO V. CAMPELO PEREIRA, de la promoción que se graduó en 1960, que siendo 2do Oficial del vapor Oriente desertó en Panamá, después participó en la gesta gloriosa de Bahía de Cochinos como tripulante del LSI BARBARAJ en operaciones comandos antes y después de Bahía de Cochinos y que como estudiante destacado del Dade County Community College en la materia de Ciencias obtuvo el premio del año y su retrato fué publicado en el Miami Herald por ser el alumno más destacado del año 1989 en esa difícil materia. Compartimos la alegría de COSCULLUELA y de todos los marinos, por tan brillante triunfo.** Carta de la amiga MANUELA NORIEGA contenta con la nota sobre la boda de su nieta.** De nuevo en el hospital el amigo TTE. JOSE ARIAS, el amigo JUAN YANES me pidió el teléfono y habló con él. Estamos en contacto con el amigo ARIAS.** En el cumpleaños del CNEL. JUAN MONS (84) lo felicitamos y JOSEFINA contenta con la salud del viejo roble.** Los amigos RAMON GARCIA CASTRO Y MARIO RUBIO BARO siempre en contacto con nosotros y las noticias de los marinos.** El amigo MIGUEL MOLLEDA CLAUSELL me envía dos reportajes sobre dos fechas patrias publicadas en El Camagüeyano Libre. "La hora Cero" por Gustavo Sánchez L. de Mola y Los Fusilamientos de Camagüey por Eliseo Guerra Romero. MOLLEDA me enteré que estuviste enfermo por el amigo HERIBERTO HERNANDEZ, pero no me llamaste. ** Desde Ontario, California el amigo MARIO GONZALEZ CABRERA, siempre atento a Rumbos. Quisiera que el "GUAJIRO" CABRERA me enviara su teléfono. ** Visitamos a ANA y el DR. ANTHONY CLERCH quien me obsequió con numerosos números de la revista Proceedings del Instituto Naval de los E.U., gracias, muchas gracias. ** Carta del amigo DR. MARIO AGUADO MOREJON, te tengo una foto del Castillo de la Punta para que recuerde los buenos ratos que pasamos con el DR. FRANCISCO CARRASCO. ** En la sección Tribuna del Herald en Español del 9 de Mayo, leímos el artículo "Alternativa frente a La Habana", del amigo HENRY PINO, Piloto del Canal de Panamá. Felicitamos al amigo PINO, Por tan analítico trabajo de la problemática política a desarrollar sobre nuestra patria. En el próximo número publicaremos un artículo de HENRY PINO sobre el Canal de Panamá, exclusivo para Rumbos.**

EL MOTIN DEL WHITE SWALLOW

César De Windt Lavandier



El Clipper White Swallow, con bandera Norteamericana, uno de los buques más hermosos construido en 1853, se hizo famoso cuando los tripulantes fueron acusados ante una Corte de Justicia de California de amotinarse contra los oficiales.

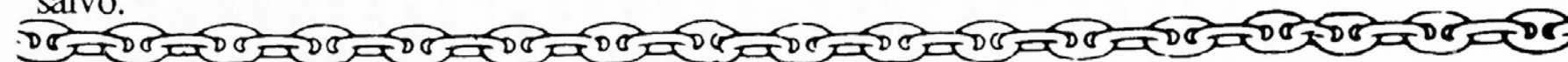
El buque salió de New York con destino al Japón, el 14 de Septiembre de 1865, a su regreso a San Francisco encontró mal tiempo, con su velamen en malas condiciones, la tripulación fué obligada por el Capitán a realizar maniobras peligrosas sin tomar en cuenta el mal estado del tiempo, se les obligaba a picar, rasquetear los costados y pintarlos.

El Capitán y los oficiales le pegaban a los que se negaban a trabajar con exposición de sus vidas, torturandolos salvajemente.

Finalmente los marineros se sublevaron encerrando a los oficiales excepto al Capitán a quien permitieron en el puente de mando solamente para hacer la navegación. Los amotinados con la ayuda del Capitán y ejemplar disciplina llevaron el buque a San Francisco.

Sometido el caso a la Justicia, los oficiales fueron castigados y absueltos los amotinados.

En 1871, el Clipper White Swallow naufragó cerca de las Islas Azorez. Toda la tripulación se salvó.



RECALADAS

RECALADAS

Muy bueno el libro "Mi Santiago de Cuba, más recuerdos", editado por el amigo MIKE TRUYOL y que le agradecemos su obsequio. Todos los santiagueros deben tener ese libro, cuyo costo es de \$8 dólares, que cubre también el franqueo postal y lo pueden pedir a MIKE TRUYOL, 3230 N.W. 3 Streey, Miami, Fla. 33125, teléfono 649-2874. Gracias por la mención a Rumbos en la contraportada.** El amigo MIGUEL A. ASTIAZARAIN, me informó de la muerte de JOSE L. ASTIAZARAIN, que perteneció a la Academia Naval del Mariel. Me lo informa aunque JOSE LAZARO, no era familiar de él. Ojalá mejore tu esposa.** Desde New York, el amigo ABELARDO MORELL me informó de la operación sufrida por el amigo Comandante del Ejército Constitucional ANTONIO I. CLEMENTE (Filis), pero se está recuperando rápidamente.** Desde Bridgeport, Ct., nos escribe el amigo TTE GILBERTO HIDALGO, contento porque su nieta AUDRY lo llevará a la Reunión de los Marinos del N.E. el 28 de mayo en Union City.** Carta del amigo CECIL LOPEZ, otro que asistirá a esa reunión.** Muy triste la carta de CHARITO BALSINDE DE HERRERO, comunicándome la muerte de su mamá MERCEDES BALSINDE, el pasado 10 de abril. Nadie nos avisó, pero tanto TERESITA como el que escribe estamos juntos a su dolor.** Los amigos ALFREDO VEGA Y CANDIDO GONZALEZ, siempre han cooperado a que Rumbos se mantenga editada. Gracias hermanos.** De vacaciones en Washington los amigos MARIA Y MANUEL EDUARTE, que las disfruten como se merecen.** Hablamos con el amigo RUBENS RAMOS, sigue recuperándose y estaremos en contacto con tan querido radiotelegrafista.** Cerramos estas Recaladas con fecha 10 de Mayo de 1989 con motivo del próximo viaje a New York y queremos tener el tiempo suficiente para editar este número de Mayo-Junio. Todos al re-encuentro anual para ver si seguimos "igualitos".



CUENTOS DE MARINOS



SOLILOQUIO DE UN NUEVO MILLONARIO

Y me trata de esquilmar fingiéndose el resentido porque yo no he consentido que me vengan a chulear.

Esta morralla infernal de amigotes, famiotes, cual festín de zopilotes han aumentado mi mal.

Y ando como un criminal y todos de mi hablan mal a pesar que, generoso, ya en sus bolsilos ansioso he dejado un capital.

Armando de los Reyes



El teléfono constante me requiere, y al instante la máquina grabadora responde: ¡No estoy ahora!

No puedo versificar ni escribir mis impresiones, y píldoras a montones me da el médico a tomar.

Añoro el bohemio andar por la plaza solitaria, viendo la plebe estafalaria en los bancos dormir...

Dulce paz al meditar en la tarde, que cayendo las estrellas va encendiendo de noche plenilunar...

¡Hay! añoro paz serena de aquella vida poeta, aunque sin una peseta tan romántica y tan buena.

Hoy, temblando como un reo que lo van ajusticiar, por más que miro no veo como me puedo librar de amigotes, parentela, sabandija y sanguijuela...

Este dichoso dinero me ha venido a demostrar que hasta un serio familiar se convierte en bandolero.

¿Qué hacer con tanto dinero yo, que viví casi en cueros? Esta "Desgracia Dorada" me desvela en madrugada.

Yo no se, como la gente se enteró tan de repente que soy nuevo millonario y me agobian a diario los amigos y parientes.

Y viene gente y más gente que antes me daban de lado con afectos trasnochados melosos y sonrientes.

Ya tuve que contratar dos guarda-espaldas fornidos, y un perro para atacar por si me asaltan bandidos.

Compré una casa blindada con alarma y reflectores, al carro añadí faroles y porque no falte nada puse en la puerta de entrada centinela de ocasión que la Identificación pide a pariente y amigo, firmando un libro testigo.

Sonámbulo y a deshora porto una ametralladora. Y me asustan los espejos que a mi persona en reflejos le gritan: ¡Estás más viejo!

APORTACIONES RECIBIDAS

1.-Elpidio Guerra	\$60.00	43.-Felipe Mayoli	\$ 5.00	85.-Victor R. Guevara.	\$10.00
2.-Manuel Barberis	5.00	44.-Vidal Mayoli	5.00	86.-Martin A. Martinez	10.00
3.-Arturo Chaumont	6.00	45.-Celestino Mayoli ...	5.00	87.-Eusebio Torres	5.00
4.-Orlando L. Alfonso ..	25.00	46.-Emilio Manso	10.00	88.-Santos L.Finale ...	5.00
5.-Alejandro Mayoli ...	5.00	47.-Arturo Mendez	60.00	89.-Juan L.Cosculluela.	25.00
6.-Anthony Clerch	15.00	48.-Mario Rodriguez A...	30.00	90.-Jorge Navarro Custln	10.00
7.-Enrique Lomgueira ..	15.00	49.-Jose A Mijares	100.00	91.-Mario Aguado Morejon	30.00
8.-Joe Messeguer	15.00	50.-Miguel A.Astiazarain	10.00	92.-Candido Gonzalez ...	5.00
9.-Mario Rubio Baro ...	20.00	51.-Abel Duranaona	15.00	93.-Henry Pino	10.00
10.-Pedro Trujillo	10.00	52.-Gustavo Novo	20.00	94.-Conrado de la Torre.	20.00
11.-Gregorio Rodriguez .	10.00	53.-Francisco L.Armona .	10.00	95.-Rosario Balsinde ...	10.00
12.-Marcos Martinez	20.00	54.-Charles R. Feo	15.00	96.-Cecil Lopez	6.00
13.-Alberto De Beche	20.00	55.-Mario Estevez	15.00	97.-Gilberto Hidalgo ...	10.00
14.-Onelio Cejas	5.00	56.-Wilfredo Diaz Caldern	10.00		
15.-Adolfo Zarate	10.00	57.-Enrique Serbello	15.00		
16.-Carlos M.Alfonso	10.00	58.-Heriberto Hernandez .	5.00		
17.-Mario Glez Cabrera ..	20.00	59.-Giraldo Casanova	5.00		
18.-Mario L. Noriega	6.00	60.-Felix Barrios Armtres.	5.00		
19.-Alfredo Vega	20.00	61.-Raul Otero B	20.00		
20.-Santiago Finale	10.00	62.-Francisco Aspuru	40.00		
21.-Andres F. Gonzalez ..	5.00	63.-Jorge Fernandez	15.00		
22.-Raul O.Serrano	5.00	64.-Luis Glez Carmenate .	5.00		
23.-Elena Cabañas	3.00	65.-Rene Glez Olazagasti.	20.00		
24.-Jose Mérida	10.00	66.-Oscar P. Pages	15.00		
25.-Jose Babun	20.00	67.-Roberto Llaneras	10.00		
26.-Crescencio Cabrera ..	15.00	68.-Juan Valdes Mendive .	20.00		
27.-Juan Yanes Martinez .	5.00	69.-Raul Dia. Carnot	20.00		
28.-Luis Yanes Martinez .	5.00	70.-Miguel A. Collado ...	10.00		
29.-Beba Wilkin	10.00	71.-Venerando Besada	10.00		
30.-Jose F. Prieto	25.00	72.-Nelson Estrada	20.00		
31.-Heriberto Glez Tellez	10.00	73.-Richard Climent	15.00		
32.-Rolando Figueroa	10.00	74.-Rodolfo Macias	5.00		
33.-Jose Rubira Quintang.	5.00	75.-Reinaldo Sierra	6.00		
34.-Jose Ruvira Quintana.	5.00	76.-Santiago Franco	5.00		
35.-Candido A. Parada ...	10.00	77.-Angel Segurado	10.00		
36.-Progreso Castellanos.	5.00	78.-Alfredo Reyez Gavilan	10.00		
37.-Gilberto Fundora	5.00	79.-Jorge Valdes	5.00		
38.-Celestino Riera	5.00	80.-Francisco Vega	10.00		
39.-Julio Bello	10.00	81.-Alberto G. Parejo ...	10.00		
40.-Rene Gonzalez Salvat.	20.00	82.-Manuel T. Eduarte ...	15.00		
41.-Gilberto Martinez O..	12.57	83.-Hector Calves	50.00		
42.-Ramon Cid	10.00	84.-Mario Viera	10.00		

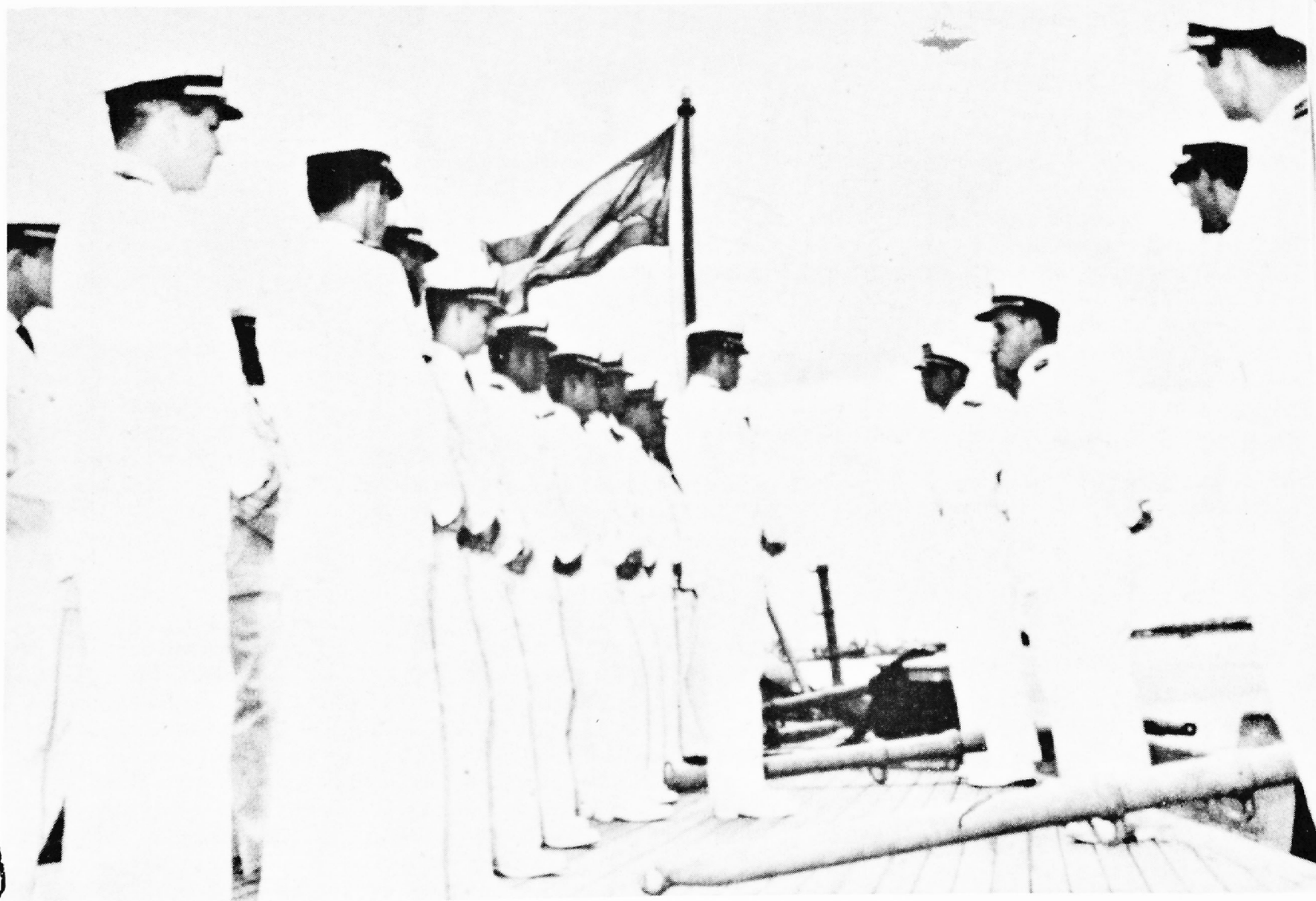
RESUMEN

Recaudación. \$2,549.57
Gastos

Heriberto Gonzalez
Tellez envió 3 sellos de 0.25
y dos sellos de \$0.45.-

Estas aportaciones se cierran
cpn fecha 10 de Mayo de 1968.





Promoción XV-XVI, Crucero "Cuba". De izquierda a derecha: Benito Perez Carlos Marques, Ruben de la Torre, Roberto González Medina, Alberto Gutierrez-Barbero, Hugo Ley, Enrique Rivera, Oscar Gómez Orue, Roerme Navarro, Ricardo Zulueta y José Rodríguez Sosa, Brigadier. Los oficiales, Maletá, Pirez Alvarez y Pablo Alvarez.**